

<b>Zeitschrift:</b>	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Orchesterverband
<b>Band:</b>	18 (1957)
<b>Heft:</b>	11-12
<b>Rubrik:</b>	Unsere Programme = Nos programmes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wenn der Präsident mehrere Mitglieder besonders ehren konnte, weil sie gemeinsam mit ihren Kindern im Orchester musizieren, ist es auch erwähnenswert, daß der heutige Dirigent in die Fußstapfen seines Vaters trat.

Die Glückwünsche des EOV galten der regsame Sektion und ihrem tüchtigen Dirigenten, die beweisen, daß vor den Toren der nahen Stadt ein Liebhaberorchester seine Existenzberechtigung hat. Möge die Treue der Mitglieder auch im zweiten Jahrhundert den gleichen warmen Widerhall bei der Bevölkerung finden. Glück auf!

—oo—

## Unsere Programme — Nos programmes

**Kammerorchester Biel.** Leitung: Paul Hägler. 8. 11. 57. Mitwirkung an der Jubiläumsfeier der Städtischen Handelsschule Biel. Aus dem Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Allegro moderato und Andante aus der Sinfonie in A-dur, KV 201. 2. W. A. Mozart, Menuetto und Allegro aus der Sinfonie in A-dur. 3. D. Buxtehude, Kantate «Lobet, Christen, Euren Heiland» für Solo, Chor und Orchester.

— 14. 12. 57. Konzert, Solist: Hermann Engel, Cembalo, Biel. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Sinfonie in A-dur, KV 201. 2. Carl Philipp Emanuel Bach, Moderato aus einer Cembalosonate. 3. Joseph Haydn, Konzert für Cembalo und Orchester in D-dur. 4. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 87 in A-dur.

**Bieler Stadtorchester.** Leitung: Hans Flückiger. 1. 12. 57. Sinfoniekonzert, Solist: Rolf Looser, Violoncello. Programm: 1. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 94 in G-dur (Paukenschlag). 2. J. Haydn, Konzert in D-dur für Violoncello und Orchester. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Die Zauberflöte».

**Orchesterverein Cham.** Leitung: Werner Berger. 30. 11. 57. Konzert. Programm: 1. Felix Mendelssohn, Ouvertüre zum Liederspiel «Die Heimkehr aus der Fremde». 2. Giuseppe Verdi, Fantasie aus der Oper «Der Troubadour». 3. G. Verdi, Ouvertüre zur Oper «Nabuccodonosor». 4. Julius Fucik, «Salve Imperator», Triumph-Marsch. 5. Léon Jessel, «Der Rose Hochzeitszug», Charakterstück. 6. Johann Strauß, Potpourri aus der Operette «Eine Nacht in Venedig». 7. Charles Gounod, Ballet-Suite aus der Oper «Faust».

**Orchestre de la Ville de Delémont.** Direction: Fritz Kneusslin. 23. 11. 57. Concert. Programme: 1. Joseph Haydn, Symphonie no 97 en ut majeur. 2. Ludwig van Beethoven, Octuor pour 2 hautbois, 2 clarinettes, 2 cors et 2 bassons, en mi-bémol. 3. Benjamin Britten, Simple Symphony, pour cordes.

**Orchestergesellschaft Gelterkinden.** Leitung: Bruno Goetze. 30. 11. 57. Mitwirkung am Jubiläumskonzert des Männerchors Gelterkinden aus Anlaß des 125jährigen Bestehens. Aus dem Programm: 1. Franz Schubert, Ouvertüre im

italienischen Stil in C-dur. 2. Fr. Schubert, Ballettmusik aus der Oper «Rosalinde». 3. Fr. Schubert, Hirtenchor aus der Oper «Rosalinde» für Gemischten Chor und Orchester. 4. Joseph Haydn, Chor der Landleute und Jäger aus dem Oratorium «Die Jahreszeiten», für Gemischten Chor und Orchester. 5. Wolfgang Amadeus Mozart, Larghetto aus dem Quintett für Klarinette und Streichquartett, KV 581 in A-dur, Klarinette: Bruno Goetze. 6. Joseph Haydn, Finalchor aus dem Oratorium «Die Jahreszeiten», für Gemischten Chor und Orchester.

**Orchesterverein Grenchen.** Leitung: K. Bock. 24. 11. 57. Konzert. Programm: 1. Joseph Haydn, Symphonie «The Clock» (Die Uhr), Nr. 101. 2. Edward Grieg, Suite I aus der Bühnenmusik zu «Peer Gynt». 3. Antonin Dvorak, a) Humoreske, b) Slavischer Tanz Nr. 4, für Orchester. 4. Daniel François Esprit Auber, Ouvertüre zur Oper «Die Stumme von Portici».

**Orchesterverein Kaltbrunn.** Leitung: Anton Marty. 24. 11. 57. Konzert. Solist: Alphons von Aarburg, Klavier. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Symphonie Nr. 1 in C-dur, op. 21. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Die Zauberflöte». 3. Klavierstücke. 5. Albert Lortzing, Ballettmusik aus der Oper «Zar und Zimmermann». 6. Johann Strauß, Geschichten aus dem Wienerwald, Walzer. 7. F. Popy, Suite Ballet.

**Orchesterverein Langenthal.** Leitung: Corrado Baldini. 14. 12. 57. Weihnachtskonzert, Solist: Gerhard Aeschbacher, Orgel. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Contrapunktus IV aus «Die Kunst der Fuge». 2. Georg Friedrich Händel, Konzert in B-dur für Orgel und Orchester. 3. Johann Sebastian Bach, «Air» aus der Orchestersuite in D-dur. 4. J. S. Bach, Triosonate für Orgel. 5. Johann Christian Bach, Sinfonia in B-dur.

**Orchester des Kaufmännischen Vereins Luzern.** Leitung: Ernst Hohlfeld. 14. 7. 57. Kurplatzkonzert. Programm: 1. Robert Planquette, Le Régiment Sambre-et-Meuse, Marsch. 2. Faustin Jeanjean, Défilé National, Marsch. 3. Franz von Suppé, Ouvertüre zur Oper «Pique Dame». 4. Emil Waldteufel, Très joli, Walzer. 5. Georges Bizet, Zwei Sätze aus der Suite zu «L'Arlésienne». 6. Eric Coates, Tarantella, 1. Satz aus der «London»-Suite. 7. Louis Ganne, Marche Lorraine.

**Orchester des Musikvereins Lenzburg.** Leitung: Ernst Schmid. 6. 7. 57. Serenade auf Schloß Lenzburg zum 125jährigen Bestehen des Orchesters, unter Mitwirkung der Tanzgruppe Marlis Wehinger, Baden. Programm: 1. Henry Purcell, Dramatic Music. 2. Franz Schubert, Deutsche Tänze, op. 33, 1. Teil. 3. Edvard Grieg, Frühling, Norwegischer Kuhreigen und Bauerntanz, für Orchester. 4. Fr. Schubert, Deutsche Tänze, 2. Teil. 5. Benjamin Britten, Simple Symphony.

— 1. 12. 57. Sinfoniekonzert. Solistin: Lotte Gautschi, Klavier. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Wassermusik. 2. Klaviersoli. 3. Ludwig van Beethoven, Sinfonie Nr. 1 in C-dur.

**Orchester der SUVA Luzern.** Leitung: Jost Baumgartner. 5. 10. 57. Mitwirkung an der Jubiläumsfeier des Polizeimännerchors Luzern. Programm: 1. Teike, Alte Kameraden, Marsch. 2. Fr. Popy, Suite orientale. 3. Fr. Boieldieu, Ouvertüre zur Oper «Die weiße Dame». 4. Joseph Haydn, Deutsche Tänze. 5. Fr. Lehar, Gold und Silber, Walzer.

**Orcheserverein Malters.** Leitung: Arnold Hammer. 27. 10. 57. Jubiläumskonzert zum 125jährigen Bestehen (siehe auch «Sinfonia» Nr. 9/10, S. 111 ff. und Nr. 11/12, S. 147 f.). Programm: 1. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 92 in G-dur («Oxford»-Sinfonie). 2. Joseph Haydn, Konzert für Trompete und Orchester, Solist: Paul Burri. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Fagott und Orchester, Solist: Oskar Ulmi. 4. Franz Schubert, Ouvertüre zur Oper «Die Zauberharfe» (als Vorspiel zur Schauspielmusik zu «Rosamunde»).

**Orcheserverein Münsingen.** Leitung: Paul Moser. 3. 7. 57. Mitwirkung an der vom Ortsverein Münsingen durchgeführten Serenade, Solist: Kurt Hanke, Bern, Horn. Programm: Georg Friedrich Händel, Concerto grosso Nr. 24 für Orchester. 2. Max Hengartner, Kleine Suite für Streichorchester. 3. Joseph Haydn, Concerto Nr. 1 in D-dur für Horn und Orchester. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Symphonie Nr. 29 in A-dur, KV 201.

— 15. 9. 57, Kirche Wahlern. Mitwirkung am Bettagskonzert, veranstaltet vom Kirchenchor Wahlern, Solisten: Hermann Indermühle, Orgel, und Theo Siegfried, Violine. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Konzert für Orgel und Orchester in g-moll. 2. Dietrich Buxtehude, Kantate «Nimm von uns, Herr...» für Chor und Orchester. 3. Johann Sebastian Bach, Konzert für Violine und Orchester in a-moll. 4. D. Buxtehude, Kantate «Der Herr ist mit mir» für Chor und Orchester. 5. Giovanni Battista Pergolesi, Concerto in G-dur für Streichorchester.

**Orchestre de chambre de Neuchâtel.** Direction: Ettore Brero. 24. 2. 57, à l'église vieux catholique de Bienne. Concert avec le concours de M. André Luy, organiste, Mme Simone Perret, soprano, M. Jean Jacquerod, violoniste. Programme: 1. Tommaso Albinoni, Concerto grosso, op. 7, no 1, en ré mineur pour orchestre. 2. Georg Friedrich Haendel, Concerto en si bémol majeur, op. 7, no 3, pour orgue et orchestre. 3. G. F. Haendel, Air «Erwache, erwach» pour soprano et orchestre, de l'oratorio «Le Messie». 4. Jean-Sébastien Bach, concerto en mi majeur pour violon et orchestre. 5. Antonio Vivaldi, «La primavera», pour orchestre à cordes, extrait des «Quatre saisons».

— 10. 7. 57. Collaboration à la séance de clôture du Conservatoire de musique de Neuchâtel. Programme: 1. Wolfgang-Amédée Mozart, Divertimento no 11 pour orchestre à cordes, en ré majeur, KV 251. 2. W.-A. Mozart, «Exultate Jubilate» pour soprano et orchestre. 3. Jean-Sébastien Bach, Concerto pour deux violons et orchestre en ré mineur, solistes: Anne-Gabrielle Bauer et Françoise Dauwalder. 4. W.-A. Mozart, Concerto no 9 en mi bémol majeur, KV 271, pour piano et orchestre, soliste: Pascal Sigrist.

— 17. 11. 57. Concert libre, soliste: Eric Schmidt, organiste. Programme: 1. Georg Friedrich Haendel, Concerto grosso V, op. 6 no 5 en ré majeur. 2. G. F. Haendel, concerto no 4 pour orgue et orchestre en fa majeur. 3. Solo pour orgue. 4. Eric Schmidt, Pièce en concert pour orgue et orchestre à cordes (Première audition à Neuchâtel).

**Orchesterverein Oerlikon.** Leitung: Roland Bruggmann. 29. 11. 57. Herbstkonzert, Solist: Fritz Bachofner, Trompete. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, «Wassermusik». 2. Joseph Haydn, Konzert für Trompete und Orchester. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Symphonie in Es-dur, KV 543.

**Stadtchorchester Olten.** Leitung: Ernst Kunz. 22. 9. 57. Symphoniekonzert, Solistin: Friedel de Haen, Klavier, Olten. Programm: 1. Luigi Cherubini, Ouverture zur Oper «Anakreon». 2. Antonio Vivaldi, Concerto grosso (1. Violine Regula Flückiger, 2. Violine Ruth Hohler, Continuo Charles Dobler). 3. Joseph Haydn, Konzert für Klavier und Orchester in D-dur. 4. Franz Schubert, Symphonie Nr. 4 in c-moll («Tragische»).

**Orchestre symphonique de Porrentruy.** Direction: Jean Borel. 25. 1. 58. Concert annuel, Soliste: Karl Engel, pianiste. Programme: 1. Franz Schubert, Symphonie no 5 en si bémol majeur. 2. Joseph Haydn, Divertimento pour flûte, hautbois, clarinette, cor et basson. 3. Wolfgang-Amédée Mozart, Concerto pour piano et orchestre no 13, en do majeur, KV 415.

**Orchesterverein Rheinfelden.** Leitung: F. Mau. 12. 10. 57. Konzert, Solist: Adolf Maier, Flöte, Basel. Programm: 1. Gaspard Fritz, Sinfonia Nr. 1 in B-dur. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Flöte und Orchester Nr. 2 in D-dur. 3. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 87 in A-dur.

**Orchesterverein Reußbühl.** Leitung: A. Elmiger. 1. 9. 57. Frühschoppenkonzert anlässlich des Kindergartenfestes Littau. Programm: 1. J. P. Sousa, El Capitan, Marsch. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Drei Deutsche Tänze. 3. Georges Bizet, Menuett aus der Musik zum Schauspiel «L'Arlésienne». 4. Novacek, Castaldo-Marsch. 5. Oskar Fétras, Mondnacht auf der Alster, Walzer. 6. François Popy, Suite orientale. 7. Fritz Blankenburg, Abschied der Gladiatoren, Marsch.

— 17. 11. 57. Mitwirkung an der Cäcilienfeier 1957 des Cäcilienvereins Reußbühl. Aus dem Programm: 1. Christoph Willibald Gluck, Ouverture zur Oper «Alceste». 2. Joseph Haydn, Andante und Menuetto aus der Sinfonie Nr. 6 in G-dur. 3. Gustave Doret, Chöre mit Orchester aus der Musik zum Winzerfest in Vevey 1927 a) Schnitterlied, b) Das Lied vom reifenden Korn, c) Der Müllersknab. 4. Johann Strauß, «Rosen aus dem Süden», Walzer.

**Cäcilien-Orchester Zug.** Leitung: Hans Flury. 26. 10. 57. Symphoniekonzert. Solisten: Margrit Weber, Klavier, und Fridolin Frei, Trompete. Programm: 1. J. Haydn, Symphonie in D-dur «Die Uhr». 2. J. Haydn, Trompetenkonzert in Es-dur. 3. F. Chopin, Klavierkonzert Nr. 1, op. 11, in e-moll. 4. L. van Beethoven, Ouverture zum Ballett «Die Geschöpfe des Prometheus».